

Transcription of M.R. James's unpublished description  
Cambridge, University Library, MS Hh.1.13

<b>Title</b>	Io. Watton: Speculum Christiani
<b>Secundo folio</b>	me
<b>Language</b>	Latin
<b>Material</b>	vellum
<b>Measurements</b>	8 x 5 ¾ ins.
<b>Collation</b>	1 <sup>8</sup> – 9 <sup>8</sup> 10 (one)
<b>Number of leaves</b>	73
<b>Columns</b>	single
<b>Lines to a page</b>	20
<b>Date</b>	XV
<b>Handwriting</b>	good
<b>Binding</b>	brown leather rebacked

Parris 482      Holdsworth 122?      On f. 1 margin: Sum Ben. Jonson Liber. At top:  
tanquam Explorator

**Contents**

The Speculum Christiani of John Watton	1
<u>[I]eronimus</u> . In principio cuiuslibet operis	
The first page has a very handsome 3 sided border in gold and colour of typical English work.	
— sicut zelus animarum. Expl. spec. christiani	
Then follows:	
Si aliquos inueneritis contra deum	71 <sup>b</sup>
— permaneant. Amen	
De tribus uocibus mundi. Prima uox dicit	72 <sup>b</sup>
— sicut iustus in supplicio securus.	

A handsome copy of this very common treatise. On this MS see Carleton Brown I, p. 192. The English verses are registered by him in Part II.